

**Kúpna zmluva s evidenčným číslom kupujúceho: 530/2012**  
uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obch. zákonníka – zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien.

**čl. I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Kupujúci:** **Mesto Šaľa**  
Zastúpený: Martin Alföldi, primátor mesta  
Sídlo: Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
IČO: 306185  
DIČ: 2021024049  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Šaľa  
Číslo účtu: 6627849005/1111  
Telefón/fax: 0317705981-4/0317706021  
E-mail: [mesto@sala.sk](mailto:mesto@sala.sk)  
(ďalej iba „kupujúci“)

**1.2 Predávajúci:** **Autoprofit, s.r.o.**  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
oddiel: Sro, vložka číslo: 12327/T  
Sídlo predávajúceho: Šaľská 743/2, 924 01 Galanta  
Zastúpený: Mgr. Milada Kováčová, konateľ spoločnosti  
IČO: 36239763  
IČ pre DPH: SK2020193978  
DIČ: 2020193978  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
Číslo účtu: 2626090131/1100  
Tel./mobil: 00421/903434402  
Fax:  
E-mail: [kovacova@autoprofit.sk](mailto:kovacova@autoprofit.sk)  
(ďalej iba „predávajúci“)

**čl. II.**  
**Úvodné ustanovenia**

2.1 Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejnej súťaže realizovanej výzvou na predloženie cenovej ponuky podľa § 102 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Verejný obstarávateľ na obstaranie predmetu tejto zákazky použil postup verejného obstarávania – verejnú súťaž – zákazka s nízkou hodnotou.

**čl. III.**  
**Predmet plnenia**

- 3.1 Predmetom plnenia je dodanie tovaru – nového osobného motorového vozidla kombi s výbavou, za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade s podmienkami určenými:
- súťažnými podkladmi vypracovanými objednávateľom (bližšia špecifikácia predmetu plnenia je uvedená v prílohe č. 1 tejto kúpnej zmluvy).
- 3.2 Predávajúci dodá predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

- 3.3 Predávajúci podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že predmet kúpy je v jeho výlučnom vlastníctve a nie je zaťažený právom tretej osoby.
- 3.4 Predávajúci sa zaväzuje dodať včas a riadne predmet plnenia kupujúcemu a kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy od predávajúceho prevziať a zaplatiť dohodnutú zmluvnú cenu v celom rozsahu.

#### čl. IV. Čas a miesto dodania

- 4.1 Predávajúci uskutoční plnenie predmetu zmluvy riadne a včas v celom rozsahu – **najneskôr do 30 dní** odo dňa účinnosti tejto zmluvy tak, aby dodávka bola uskutočnená najneskôr však do 31.12.2012.
- 4.2 Predávajúci nemá záujem na oneskorenom plnení, t.j. po 31.12.2012.
- 4.3 Predávajúci má právo najskôr plniť po podpise Zmluvy o poskytnutí dotácie MPSVR SR medzi MPSVR SR a kupujúcim. Kupujúci termín podpisu predmetnej zmluvy bezodkladne písomne oznámi predávajúcemu.
- 4.4 Dohodnutým miestom dodania predmetu plnenia je Mesto Šaľa, Mestský úrad.
- 4.5 Prevzatie predmetu plnenia sa potvrdí a uvedie v „Protokole o prevzatí a odovzdaní tovaru“. Preberací protokol bude obsahovať min.:
- presné označenie dodávaného tovaru,
  - dátum, čas a miesto odovzdania,
  - označenie osôb, ktoré tovar odovzdávajú a ktoré tovar preberajú uvedením ich mena, funkcie a preukázania oprávneností odovzdanie/prevzatie vykonať,
  - presnú špecifikáciu odovzdávaného tovaru a dokumentáciu k nemu (vrátane príslušenstva),
  - údaje o zaškolení podľa bodu 4.7,
  - podpisy odovzdávajúcich a preberajúcich osôb.
- Protokol o prevzatí a odovzdaní tovaru bude vyhotovený v 2 vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 4.6 Oprávnená osoba kupujúceho prevezme predmet plnenia po vykonaní prvotnej kontroly. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie predmet plnenia s odbornou starostlivosťou a preverí stav predmetu plnenia vizuálnou kontrolou, vrátane príslušenstva a výbavy. V prípade zjavných nedostatkov má právo kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie (do 48 hodín). Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdávaný tovar nezodpovedá špecifikácii v prílohe č. 1 tejto zmluvy, podmienkam stanoveným vo verejnom obstarávaní alebo tovar bude odovzdávaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať tovar a dohodnúť s predávajúcim náhradný termín jeho odovzdania.
- 4.7 Predávajúci je povinný súčasne s odovzdaním predmetu plnenia vykonať zaškolenie zo strany kupujúceho určených osôb na obsluhu a základnú údržbu. Zaškolenie s označením osôb školiteľov a školených sa vyznačí v preberacom protokole podľa bodu 4.5 tohto článku.
- 4.8 Predávajúci vyrozumie kupujúceho o odovzdaní predmetu plnenia min. 3 dni vopred písomne resp. elektronickou poštou. Predávajúci je povinný kupujúcemu zároveň pri odovzdaní predmetu plnenia odovzdať osvedčenie o evidencii vozidla.
- 4.9 Motorové vozidlo bude odovzdané kupujúcemu umyté s uprataným a vyčisteným interiérom v riadnom technickom stave a spôsobilé na prevádzku. Odovzdané bude spolu s dokladmi na prevádzku.

B

**čl. V.  
Cena**

- 5.1 Celková cena predmetu plnenia podľa čl. III. vrátane dopravy na miesto určenia je výsledkom elektronickej aukcie ako pevná vo výške:
- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| celková cena bez DPH   | 9597,50 Eur |
| sadzba DPH a výška DPH | 1919,50 Eur |
| cena spolu s DPH       | 11517,- Eur |
- Slovom:** jedenásťtisícpäťstosedemnáť eur

**čl. VI.  
Platobné podmienky**

- 6.1 Predmet zákazky bude financovaný z dotácie na podporu rozvoja sociálnych služieb a z vlastných prostriedkov kupujúceho. Kupujúci neposkytne zálohu na predmet plnenia.
- 6.2 Kupujúci sa zaväzuje kúpnu cenu zaplatiť na základe faktúry vystavenej predávajúcim, ktorá bude splatná minimálne 90 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť túto faktúru najskôr v deň odovzdania a prevzatia predmetu plnenia bez väd.
- 6.3 Faktúra okrem náležitostí v zmysle platných účtovných a daňových predpisov bude obsahovať aj označenie druhu dotácie: Dotácia na podporu rozvoja sociálnych služieb – osobné motorové vozidlo.
- 6.4 Predmet plnenia sa stáva majetkom kupujúceho dňom uhradenia jeho kúpnej ceny určenej v čl. V. tejto zmluvy.
- 6.5 Nebezpečenstvo škody na predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia predmetu plnenia, jeho príslušenstva alebo súčasti bez väd.

**čl. VII.  
Zodpovednosť za vady, záruka za akosť a záručný servis**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na predĺženej záruke na 4 roky do 60 000 km.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá za kvalitu predmetu plnenia podľa všeobecne záväzných platných právnych predpisov a v zmysle tejto zmluvy po stránke jeho úplnosti, prevádzkovej spôsobilosti a spoľahlivosti v záručnej dobe. Záručná doba začne plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu plnenia kupujúcim bez väd. Záručná doba sa predlžuje o dobu, v ktorej nemohol kupujúci predmet plnenia v záručnej dobe užívať z dôvodu odstraňovania závad, na ktoré sa záruka vzťahuje.
- 7.3 Predávajúci sa zaväzuje, že dodaný predmet plnenia bude bez väd a v dobe jeho prevzatia kupujúcim a minimálne po dobu trvania záručnej lehoty bude spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách v SR.
- 7.4 Predávajúci po dobu záruky uhradza všetky náklady na záručné opravy. Predávajúci sa zaväzuje prevziať pojazdné vozidlo na záručnú opravu v mieste sídla kupujúceho (Šaľa). V prípade, že je vozidlo nepojazdné dopravu vozidla do servisu predávajúci zabezpečí prostredníctvom asistenčnej služby v rámci záruky mobility.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek nároky plynúce z poskytnutej záruky, uplatnené kupujúcim voči predávajúcemu, považujú obidve zmluvné strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu

potrebnú súčinnosť pri získaní podkladov pre posúdenia oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

- 7.6 V súlade s podmienkami verejného obstarávania a tejto zmluvy je predávajúci povinný zabezpečovať záručný servis predmetu plnenia. V rámci záručného servisu je predávajúci povinný vykonávať bezplatné odstránenie väd predmetu plnenia, na ktoré sa vzťahuje poskytnutá záruka (bod 7.8 tejto zmluvy).
- 7.7 Predávajúci sa zaväzuje pristúpiť k posúdeniu vady do 24 hodín od písomného nahlásenia vady zo strany kupujúceho, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú kupujúcemu. Kupujúci je oprávnený uplatniť u predávajúceho nároky z väd písomnou formou bez zbytočného odkladu od vzniku vady. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený u predávajúceho nároky z väd uplatniť i telefonicky, alebo e-mailom s následným písomným potvrdením odoslaným predávajúcemu do 3 pracovných dní.
- 7.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade opravy vady, ktorá znemožňuje riadne používanie vozidla na pozemných komunikáciách (vozidlo je nepojazdné), poskytne predávajúci kupujúcemu bezplatne náhradné vozidlo s minimálnym objemom batožinového priestoru 1400 l a s priemernou spotrebou v meste max. 8 litrov/100 km, spôsobilým na rozvoz stravy. Kupujúci si bude uhrádzať iba prevádzkové náklady vozidla – palivo. Predávajúci je povinný odstrániť záručnú vadu v súlade s obchodným zákonníkom v dobe nevyhnutne potrebnej na opravu vady a v čo najkratšom možnom čase.

#### **čl. VIII.**

##### **Zmluvné podmienky**

- 8.1 Predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 9 000,- EUR (hodnota prípadne prepadnutej dotácie na podporu rozvoja sociálnych služieb), ak nedodá predmet kúpnej zmluvy do termínu uvedeného v bode 4.1 článku IV. tejto kúpnej zmluvy.
- 8.2 V prípade preukázateľného zistenia, že technická špecifikácia predmetu plnenia v zmysle tejto zmluvy a súťažných podkladov verejného obstarávania nie je splnená, predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške kúpnej ceny (bod 5.1 tejto zmluvy). Takéto nedodržanie technickej špecifikácie je súčasne podstatným porušením tejto zmluvy.
- 8.3 Predávajúci sa zaväzuje, že uhradí kupujúcemu zostatkovú cenu neopraviteľného vozidla v prípade preukázateľného zistenia, že dôvodom neopraviteľnosti je skutočnosť, že nie je zabezpečená dodávka náhradných dielov na dodané vozidlo počas 10 rokov podľa ustanovení tejto zmluvy odo dňa protokolárneho prevzatia osobného motorového vozidla kupujúcim.
- 8.4 Zaplatením zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania sa nezbavujú zmluvné strany zodpovednosti za spôsobenú škodu a nároku na náhradu tejto škody.

#### **čl. IX**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

- 9.1 Kupujúci si vyhradzuje právo odstúpiť od kúpnej zmluvy v prípade, ak Zmluva o poskytnutí dotácie nebude podpísaná medzi MPVR SR a kupujúcim z akéhokoľvek dôvodu. Predávajúci súhlasí s uvedeným odstúpením od zmluvy bez akejkoľvek sankcie, resp. náhrady škody voči kupujúcemu, uplatnenia si bezdôvodného obohatenia, resp. iných nárokov.
- 9.2 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie. Uvedené sa netýka odstúpenia od zmluvy uvedenom v bode 9.1 tohto článku zmluvy.

**čl. X.**  
**Závěrečné ustanovenia**

- 10.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2 Kupujúci si vyhradzuje právo predložiť zmluvu na prerokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Šali.
- 10.3 Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluva nadobúda účinnosť až nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
- 10.4 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle verejného obstarávateľa (kupujúceho).
- 10.5 Predávajúci súhlasí s vykonaním kontroly (auditu) overovania súvisiaceho s dodaním tovaru kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie, a to oprávnenými osobami poskytovateľa dotácie a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 10.6 V prípade, ak pri riešení sporu nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, každá strana má právo sa obrátiť na súd.
- 10.7 Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.8 Zmluvné strany sa dohodli, že náležitosti neupravené touto kúpnu zmluvou sa riešia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.9 Táto zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, každý z nich má platnosť originálu. Štyri exempláre zmluvy dostane kupujúci a dva predávajúci.

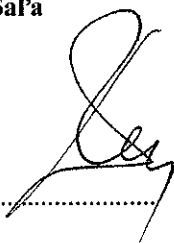
Prílohy zmluvy:

1. Technická špecifikácia motorového vozidla
2. Potvrdenie vystavené na základe typovej skúšky na vozidlá

V Šali dňa 19. 11. 2012

Kupujúci:

Mesto Šaľa



Martin Alföldi  
primátor mesta



V Galante dňa .....

Predávajúci:

Autoprofit, s.r.o.

Mgr. Milada Kováčová  
konateľ spoločnosti

Autoprofit, s.r.o.  
Šaľská 743/2, 924 01 Galanta  
TEL.: 031/7894216 FAX: 031/7894218

Špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy

Druh vozidla: Škoda Roomster 1,2 TSI 63kW/86k

5 st. manuálna prevodovka

Výbava: Ambition

Parameter	Cena bez DPH	DPH 20%	Cena s DPH
<b>Cena vozidla</b>	<b>10.380,83 €</b>	<b>2.076,17 €</b>	<b>12.457,- €</b>
Farba – Candy Biela (bezpríplatková)	0,- €	0,- €	0,- €
PJB – Rezerva na oceľovom disku + zdvihák + kľúč na kolesá	30,83 €	6,17 €	37,- €
WRD – Paket Ambition Plus L – klimatizácia s mechanickým ovládaním, SUNSET – vyšší stupeň tónovania skiel od B – stípanka	332,50 €	66,50 €	399,- €
PFC – ESP vrátane ABS, MSR, ASR a HBA	327,50 €	65,50 €	393,- €
Elektronické ovládanie okien vpredu, diaľkové ovládanie k centrálnemu zamykaniu, autorádio SWING na CD a MP3, výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	štandard	Štandard	Štandard
PDB – Alarm s vnútornými senzormi a senzorom polohy	183,33 €	36,78 €	220,- €
EAI - Predĺžená záruka na 4roky, do 60 000km	138,33 €	27,67 €	166,- €
<b>Cena spolu</b>	<b>11.393,33 €</b>	<b>2.278,67 €</b>	<b>13.672,- €</b>
Poskytnutý bonus Autoprofit s.r.o. (5.)	- 1.903,33 €	- 380,67 €	- 2.284,- €
<b>Cena po uplatnení bonusu</b>	<b>9.490,- €</b>	<b>1.898,- €</b>	<b>11.388,- €</b>
Povinná výbava – vlečné lano, lekárnička, reflexná vesta a trojuholník	25,- €	5,- €	30,- €
Gumené rohože	25,- €	5,- €	30,- €
Hasiaci prístroj	16,67 €	3,33 €	20,- €
Plastová vaňa do batožinového priestoru	40,83 €	8,17 €	49,- €
Sada zimných pneumatík na diskoch 185/55 R15 86H	ZDARMA	ZDARMA	ZDARMA
<b>Cena vozidla spolu s doplnkami</b>	<b>9.597,50 €</b>	<b>1.919,50 €</b>	<b>11.517,- €</b>

Termín dodania: do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy

**Výbava: Nová Škoda Roomster Ambition**

Centrálné zamykanie (SAFE-systém), Štvoramenný volant, nastaviteľný v dvoch osiach, Posilňovač riadenia, Svetlomety s čírou optikou, DAY LIGHT – funkcia denného svietenia, Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča, ABS+MSR+Dual Rate, Airbag vodiča a spolujazdca, Bočné airbagy, Hlavové opierky vzadu – 3 ks, Imobilizér, Signalizácia nezapnutého bezpečnostného pásu vodiča, ISOFIX – príprava pre uchytenie dvoch detských sedačiek na zadných sedadlách, Peľový filter, Bočné ochranné lišty dverí, čierne, Tónované sklá, Tri zadné samostatné sedadlá – VarioFlex, Paket OVERHEAD I – 3 sklopné držadlá, zadné s vešiacikmi, make-up zrkadlá v slnečnej clone, Nárazníky lakované vo farbe karosérie, Predný stierač AERO (s cyklovačom a voľbou frekvencie), Zadný stierač s ostrekovačom, Osvetlenie batožinového priestoru, Sklopné háčiky na bokoch batožinového priestoru, Stredová konzola so zásuvkou 12 V, držiak nápojov a odkladacia priehradka, Odkladacia priehradka vo výplniach predných dverí s držiakom na 1,5 l fľašu, Odkladacie schránky pred spolujazdcom (v hornej a dolnej časti prístrojovej dosky), Zásuvka 12 V v batožinovom priestore, Elektrické prídavné kúrenie (len pre dieslové motorizácie), Tyre Fit – sada na opravu pneumatík, Funkčný paket (otvárateľné schránky za zadnými podbehmi, odkladacie kapsy vo výplniach zadných dverí, výklopná odkladacia schránka pod prednými sedadlami, schránka na okuliare, dve čítacie svetlá vpredu, jedno vzadu, veko spodnej odkladacej schránky pred sedadlom spolujazdca s osvetlením Škoda – Doživotná záruka Mobility Premium, Interiér Domino, Oceľové disky kolies 6,0 J x 15" (195/55 R15), Veľkoplošné kryty kolies SATELLITE 15", Rádio SWING s CD a MP3 + audiovstup, Elektrické ovládanie okien vpredu, Elektricky nastaviteľné a vyhrievané spätné zrkadlá, Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním, Halogénové projektorové svetlomety, Predné hmlové svetlomety s Daylight funkciou, Palubný počítač, Vonkajšie spätné zrkadlá a kľučky dverí lakované vo farbe vozidla, Odkladacie schránky pred spolujazdcom uzatvárateľné (spodná odkladacia schránka s Climatronicom klimatizovaná), Chrómový paket (hlavica a rámček radiacej páky, rámčeky výduchov vzduchu, poistné tlačidlo ručnej brzdy)

Predávajúci prehlasuje, že predmet plnenia zmluvy – nové osobné motorové vozidlo spĺňa nasledovné špecifikácie:

Technické požiadavky motorového vozidla:	Uviesť áno/nie	V prípade číselnej hodnoty uviesť jej skutočnú hodnotu
Minimálne dvojmiestne motorové vozidlo	áno	5
Motor o výkone min. 44 kW	áno	63 kW
Pohon predných kolies	áno	x
Prevodovka mechanická	áno	x
Priemerná spotreba v meste max. 8 litrov/100 km	áno	7,1 l
Splnenie normy – emisie EU 5	áno	x
Minimálny objem batožinového priestoru so sklopenými zadnými sedadlami 1400 l	áno	x
		Zadné sedadlá sú sklápaceľné a vyberateľné. Batožinový priestor: 477l s nesklopenými sedadlami, 1.553l pri sklopených zadných sedadlách a 1.778l pri vybraťých zadných sedadlách.
Rovná plocha batožinového priestoru po sklopení zadných sedadiel	áno	x
Nízka nakladacia hrana batožinového priestoru	áno	x
Základná výbava (plnohodnotná rezerva, kľúč na výmenu kolies, zdvíhák, výstražný trojuholník, autolekárnica, ťažné lano, hasiaci prístroj, gumené rohože	áno	x
Letná a zimná sada pneumatík na diskoch	áno	x
<b>Bezpečnostné požiadavky:</b>		
Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	áno	x
Airbag vodiča a spolujazdca	áno	x
Výškovo nastaviteľné bezpečnostné pásy vpredu	áno	x
Predné opierky hlavy, výškovo nastaviteľné a sklopiteľné	áno	x
Elektronický stabilizačný systém (ESP) vrátane ABS+MSR+HBA	áno	x
Centrálne zamykanie, imobilizér, alarm	áno	x
Prerušenie prívodu paliva pri náraze	áno	x
Zadné hmlové a tretie brzdoé svetlo	áno	x
<b>Funkčné požiadavky:</b>		
Vnútoré osvetlenie	áno	x
Osvetlenie batožinového priestoru	áno	x
Odkladacia schránka u spolujazdca	áno	x
Signalizácia rozsvietených svetiel	áno	x
Nastaviteľné spätné zrkadlá	áno	x
Posilňovač riadenia	áno	x
Umývateľnosť a dezinfikovateľnosť batožinového priestoru	áno	x
<b>Požiadavky na komfort:</b>		
Vnútorá cirkulácia vzduchu a peľový filter	áno	x
Klimatizácia	áno	x
Elektrické ovládanie okien vpredu	áno	x
Rádio	áno	x
Karoséria bezpriplatková	áno	x
<b>Záruka a služby:</b>		
Predĺžený servisný interval	áno	x
Predĺžená záruka na 4 roky do 60 000 km	áno	x
	áno	x
	áno	x

V Galante dňa .....

Predávajúci:  
Autoprofit, s.r.o. /

Mgr. Milada Kováčová  
konateľ spoločnosti